

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

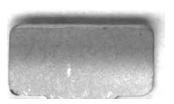
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Jol 387.1 Pey





C. VI.d



# PEYRONIS LEXICON COPTICUM.

Former ATT - 0.9/2 - 1 - 100 6-10 1870 - 32 (- 12 . 1871.22.27 - 20. 45 - 201 - 7 . 1:0. add rula

Kalis AZ 1874 - 5. A - 104 . 1 8T - 64 1875 5504 - 11 82 850 - 1105.44 - 0013 400 - 178 TB - 1876 11 . To en 42 - 17 5 55.7 - 780 2T 100

Elen AZ 1874 - 104 . A - 104 . 105 . 106 . 106 . 106 . 107 . 106 . 107 . 10

### EDITIO ITERATA

# AD EDITIONIS PRINCIPIS EXEMPLUM.

#### ACCEDUNT AUCTARIA

## EX EPHEMERIDI ÆGYPTIACA BEROLINENSI EXERPTA



BEROLINI.
S. CALVARY & CO.
1896.



#### A.

**λτ : ер-аоттот** В. diligentem esse, studere. ÄZ 74. 123 K.

#### 202m:

σι-λοτω B. 1, exspectare 2, vexare 3, contemnere, reicere. ÄZ 74. 123. K.

abw:

οι-Αδω B. retia facere. Js. 19. 8. K.

Αθαις, οτ B. fumus. bis in scala legitur. K.

Αλι, πι B. foenum graecum, trigonella. ÄZ74.124. K.

Αλακ, πι B. aratoris instrumentum, scalae auctorem si sequimur. K.

Αλοκ, πι B. angulus, extremitas. ÄZ 74. 124. K.

Αλκε extremum, mensis ultimus. l. c K.

aλaron, πι B. stapia. bis in scala legitur. K.
aλλa B. [λa S.] calumnia ÄZ. 74. 125. K.

οι-aλλa, πι loquacitas l. c. e scala. K.
aλλoh, πι B. animal moschiferum. ÄZ. 74. 125. K.
aape, πι officina in qua panis conficitur. l. c. K.
aaaayy-r. S. imperat. verbi aaoxy-r, considerare. ÄZ. 69. 129. G.

Concile de Nicée p. 48. K.

aoτιaoτan B. diversicolor. ÄZ. 74. 126. K. †-επαπαι B. placere. l. c. K

аномн, от В. [vel. anom?] spina, aculeus. l. c. K.

ep-avnan perlustrare, examinare. Z. 134. K. annowep, π B. endivia silvestris. e scala K. ang, anag S. saeptum, domus. ÄZ. 69, 130 G. ÄZ. 74. 126. K. cf. ong.

anoht S. septentrio. ÄZ. 69. 130 G.

ane-n-ootpit S. princeps mercatorum? ÄZ. 69.

130. G.

anoi, η S. gallus. ÄZ. 86. 88. Bs.

ape, οτ S. species loti. l. c. Bs.

aphot, η, τ, Β. proximus, socius, amica. ÄZ.

74. 126. Κ.

apot, τ S. cidaris, tiaso? ÄZ. 86. 89. Bs.

ση-apire S. examinare, offendi. Z. 459 not. 43. Κ.

apapire Β. άλιμα Hiob 30, 4. G.

apiret επίχεισθέ μοι Hiob 19, 3. G.

actori Β. primus annus. Dan. I. 21. Κ.

аршит ἐπίχεισθέ μοι Hiob 19, 3. G. асфоті В. primus annus. Dan. I. 21. K. атћес, аσћес S. humor Jer. 17. 8. Bs. ааттис, пі В. Nilus flumen. e scala. K. ащаλ, п clamor, ejulatus. ÄZ. 86. 89. Bs. адес.с.еĥoλ S. vendere? ÄZ. 69. 130. G. evertere? ÄZ. 74. 127. K.

אסאנט B. cadaver curare Z. 47. 134. lege אסאנט ÄZ. 74. 127. K.

#### В.

Bai B. tectum e scala. K.

haci S. pluralis forma vocis ha, haih videtur esse
ÄZ. 69. 130. G.

haihec S. vi ignota l. c. G.

haer S. elaboratus, manufactus. ÄZ. 69. 130. G.

zin-ephori conceptio. ÄZ. 74. 128. K.

hirxi, or B. cyperos exulentus e scala. K.

hωλ ehoλ, πι B. cenatio a ieunio(?) ÄZ. 74.

128. K.

Digitized by Google

[ 2

1

βωλ εφοτη κατέχειν. Act. 27, 40. Bs. hedecator, n S. Blemmyes. AZ. 74. 128. K. hiλτι, τ podex, nates. ÄZ. 86. 89. Bs. heλοωλ B. dactyli iam prope maturitatem adepti. e scala K. haseear, haseeoor S. fons, cisterna. AZ. 69. 131. G. wenhon, ni B. noxa, malum. e scala. K. wenkens B. = workene S.? fibra, fibrae palmae. Z. 11, 72. K. home, or B. cithara. II. Reg. 6, 5. Bs. benebene hirundo. AZ. 86, 86. Bs. +1-henini B. sigillo munire. AZ. 74, 128. K. haienge S. ignota vi. AZ. 19, 131. G. hope S. fastuose se gerere. Z. 632 not. 6. K. hohwp, hephwt S. ad agros videtur pertinere. ÄZ. 69, 131, G. hapωe B. aes. AZ. 74, 128. K. hωcτ nudum esse. AZ. 86, 89. Bs. внт, п. S. B. Z. 16; 72; 68; 130. scala inter restiarii utensilia. K. шепвит В. fibrae palmarum. Z. 72 K. hit, π σπυρίς. forte falso pro hip? AZ. 86, 89. Bs. hethet B. pisum arvense, e scala. K. внтснь, <del>†</del> πολεμία. Js. 37, 4. К. hωw propitium esse, permittere. Ps. 38, 14. Bs. **ващ-аонт** nudi. ÄZ. 86, 89. Вs. hoq B. crus. AZ. 74, 156. K. hoos, or B. fossa, lacus, palus, e scala. K. horos palpebra oculi. AZ. 86, 89. Bs. hages, or B. coenaculum, cubiculum in excelsiore parte domus. AZ. 74, 156. K. hως π obumbrare, obtegere. AZ. 86, 89. Bs. hexi, ni B. falcones. e scala. K.

#### r.

Teptwn S frui. percipere. G. e voce graeca corruptum esse suspicatur. ÄZ. 69, 131, cf. ктртоп.

€. **Echhe** S. ignota significatione, fortasse praedium. ÄZ. 69, 14. G. ehwn, πι B. fortasse idem ac ehinn. ÄZ. 74, 17. K. ehtota, or herba comestibilis, olus. AZ. 86, 90. Bs. choros B. terribile, horrendum? ÄZ. 74, 157. K. ελολε, π βόστρυγος. ÄZ. 86, 90. Bs. elam, or B. cubiculum. e scala. K. 91e A9HC flatum ventus emittere. AZ. 74, 157. K. ελακας Β. σχορδινάσδαι? ÄZ. 74, 157. K. easii S. = easaon secus, sed, autem.  $\ddot{A}Z$ . 79, 172. G. easys, n B. vasculum in quo incensus ponitur e scala. K. ezpaot, ezapaot S. ἔξεδρα. AZ. 69, 142. G. eno, or pulvis. Js. 48, 1. Bs. enaby, enaoth B. in cassum. Hiob 2, 9; enot, or lynx. AZ. 86, 90. Bs. ерні В. praeparare? AZ. 69, 142. G. ернт S., ернот B. socius, comes; forma pluralis verbi epe; invicem. Pist. Soph. p 7, l. 18. AZ. 69. 172. G.; 74, 157. K. ервін, п В. papyrus. e scala. K. †-шперит S. fidem solvere, promissum praestare. epooc, ns B. alvi depositio. e scala. K. ecie B. vide 9acie S. AZ. 74, 157. K. ep-ecie demergi. ÄZ. 74, 158. K. ecns B. morari l. c. K. **ετβεκιιε, οτ** σίλφη, blatta. ÄZ. 86, 90. Bs. ефечте  $S. = \epsilon$  e e e  $\delta$   $\tau$ ,  $\epsilon$  i  $\delta$  i  $\delta$  or i cus.  $\ddot{A}Z$ . 69, 142.  $\delta$  .

#### H.

еценни  $S. = \epsilon B$ іни раирег. ÄZ. 69, 142. G.

equi B. rugosus? AZ. 74, 158. K.

panni, ni B. pater familias, praeses societatis monasticae. ÄZ. 74, 158. K. HNC, T S. Numerus. Pist. Soph. 325, 326, passim. K. θ.

Oλο choλ percolare. Z. 442 not. 14. K.

οωλεμε B. = τωλεβ? inquinare. ÄZ. 74, 159. K.

οομ, n B. storea. Z. 77, K.

ολημο B. facere, perficere vel quid simile. ÄZ.

•Anno B. facere, perficere vel quid simile. ÄZ. 75, 55. K.

Θποκι S. vox significationis dubiae, fortasse B.;
Z. 353 not. 458. K.

**σεραειςι, πι** B. nummi species. ÄZ. 75, 55. K. **σοτε, τ** vulva, μήτρα Gen. 29, 31. Bs.

weneworf, πι B. tintinnabulum; e scala. K. eigi B. intumescere, inflari; e scala. K.

щетоодосд, † В. necessitudo, amicitia; е scala K.

#### EI, I.

C1 choλ S. litigare, contendere c. aliquo. ÄZ. 69, 141. G.
c1 cqoth S. Assentire, consentire. ÄZ. 69, 141. G.
c1ω S. vermis quidam. Z. 436 not. 45. K.
c1ωλε, τ ιχώρ Hiob 2, 8. Bs.
ic B. abhinc, ex in sententiis temporalibus. ÄZ. 69, 192. G.
aletiωc, † B. festinatio e scala. K.
lacalh, τ Gelsanium. ÄZ. 86, 90. Bs.
aliteiωτ, τ tribus. Zach. 12, 12. Bs.
c1τη, c1τη, c1λτη, π terra, pulvis. Hiob 2, 12. Ezech. 27, 30. Bs.
itho fraus, dolus. ÄZ. 69, 142. G.

#### K.

Rabaithe B. artifex operum craticiorum e ramis palmarum ÄZ. 74, 127. K.

κωκ Β. fissilis. Jes. 19, 9. G.

κωλ S. accipere, capere cf. σωλ ÄZ. 69, 143. G.

κλο, οτ ἀλφός, vitiligo. ÄZ. 86, 90. Bs.

καλκ Β. sonitus. ÄZ. 69, 143. G.

καλωστ S. πάροιχος cf. σαλωστ. ÄZ. 69, 143. G.

καλιβι, † B. monachi cellula. ÄZ. 75, 57. K. κολιδι, † B. genus tunicae l. c. K. нальт, т tiara. Dan. III 21. Bs. Radoapioc S. ignota significatione. AZ. 69, 143. G. κολκελ B. convolvere; pro radice reduplicata κελ habet. ÄZ. 75, 57. K. кхнх S. torques cf. кх х. ÄZ. 69, 143. G. κολλε S. suppellex domestica l. c. G. Redovonzy, or B. maxilla, mandibula. AZ. 75, 57. K. RAIC, TE catena. ÄZ. 86. 90. Bs. RAOTCARE S. ignota significatione. AZ. 69, 143. G. **μα**κικωλο, πι Β. porta. ianua. ÄZ. 75, 57. K. RAME S. B. coa cynosuroides. e scala. K, HARE, T S. obscuritas, tenebrae. AZ, 75, 58. K. кнаяє, т S. pinguedo, nigredo. l. c. K. атким non satisfaciens. l. c. K. κωη-εβολοα recedere. Z. 14. K. κοτπκ, π S. κόλπος, sinus. ÄZ. 86, 91. Bs. RNESSAC, OF OS cruris l. c. Bs. κποε, τ aedes, templum. I Reg. 1, 9; 4, 13. Bs. κωπω B. deprecari, se submittere? ÄZ. 75, 58. K. крапеп, от ирира. ÄZ. 86, 91. Bs. Raporc, or crispus. l. c. Bs. κειρις το princeps, άρχων corruptum videtur esse e vox graeca. ÄZ. 69, 143. G. капщо, от B. terra inculta. Js. V, 6 cf. капща. ÄZ. 75, 58. K. na-prac qui cruri fracto medetur. ÄZ. 86, 91. Bs. нержнас В. membra rigentia habere? ÄZ. 75, 58. К. RAICI, † B. storax. e scala. K. RACREPATCE nummulus. ÄZ. 69, 143. G. ROCKOTHILL, OT porcellus. ÄZ. 86, 91. Bs. κετκως εδολ extendere, resupinare. Z. 118, 571. ÃZ. 75, 59. нісейные, т tuberculum. ÄZ. l. c. Bs. ката S. nummullus vel pondus quoddam. cf. кітє. AZ. 69, 143. G. κετλετς, πε castellum. ÄZ. 86. 143. Bs.

кетшωλ herba quaedam vel tale quid. ÄZ. 69, 91. Bs.

катоная S, supellex quaedam videtur esse. ÄZ. 69, 143. G.

καφαχι, πι B. ima ramorum pars. e scala. K. καιμοτλι, πι B. dactylorum genus ex oasibus defertum. e scala. K.

κως societate alicuius uti. e scala. K.

κοιςι, πι B. cubitus, etiam vagina. e scala. K.

ROTOXOT S. supellex quaedam. l. c. G.

Raxh, n S. homo nauci. l. c. G.

κωπηλακο λίθος γενόμενος είς κεφαλήν γωνίας. Act. Apost. 4, 11. G.

нт В. drachma. ÄZ. 75, 59. К. ресинт qui alea ludit. e scala. K.

#### λ.

λαι, οτ κόμη; πόλιον? cf. Peyron s. v. οτλαι. ÄZ. 86, 91. Bs.

Aar, ni spathae e quibus dactyli palmae pendent. e scala. K.

Lave S. v. Laar G.

λωσο, λωσο, τ tentorium, navis velum. Act. Apost. 27, 40. Num. 3, 26. Bs.

Acor, or caulis palmae, e quo botrus eius pendet. ÄZ. 86, 92. Bs.

λωοτ, οτ B. circuli? ÄZ. 75, 84. K. λωθιμ:

o-ñ-λωhy honore persequi. ÄZ. 86, 92. Bs. λah9 н В. pascha. ÄZ. 69, 144. G.

λικ, πι B. vasculum quo aqua hauritur. e scala. K. λακλακ, οτ cibus cum dactylis et lactis cremone

confectns. ÄZ. 86, 92. Bs.

AAR frustum, fragmentum. Ruth 2, 14. Z. 233, 427, 487. Bs.

λοκε Β. δγρός. ÄZ. 75, 84. Κ.

ARRAGOT, OF B. colocynthis. e scala. K.

λακοποε, † B. pisum arvense. e scala. K.

λικτπ, λικτα (!) latebra. ÄZ. 86, 92. Bs.

Aenīq abscondi. ÄZ. l. c. Bs.

-λικτα includi. l. c. Bs.

λελε ehoλ B. vagari, pervagari. Z. 90 (l. λελε pro λελ!) K.

λαλοορε, τ bdellium. ÄZ. 86, 92. Bs.

hase, or B. ramus, truncus. AZ. 75, 84. K.

Aaa (?) B. teri, conteri, sordidum esse, non ut apud Peyron emsplendere. ÄZ. 75, 85. K.

λοι, πι B. actio terram ad serendum praeparandi; e scala. K.

λωωσε consumi, sordescere. cf. λωσε. ÄZ. 86, 92. Bs.

λεμλωμ Β. v. σλεμλωμ. ÄZ. 75, 85. K.

λιακικη, π imago depicta Z. 612. Erman Bruchstücke p. 4. Bs.

Aanes iniquitas? ÄZ. 86, 92. Bs.

Aanseite (sic!) B. cuminum nigrum. e scala. K.

λαζε, τ frustrum, fragmentum. Z. 351. Bs.

Avz, ov alauda. ÄZ. 86, 92. Bs.

λωωc B. alium. ÄZ. 69, 144. G.

λωτ, λωωτ permutare. ÄZ. 86, 92. Bs.

λωτά resarcire. l. c. Bs.

91-Aathec commissuram inicere. Jos. 9, 4. Bs.

λατπ sinapi. ÄZ. 86, 94. Bs.

ο-πλεψ ἔφηλος vel χυρτός εΐναι. Lev. 21, 20. Bs.

Aamie, or vir procerus. AZ. 86, 93. Bs.

Aayyan S. magister pagi. ÄZ. 69, 144. G.

**αελομ** (?) ἀσθμαίνειν. ÄZ. 86, 93. Bs.

λαρωα B. v. 9αα ÄZ. 75. 85. K.

λωα, πι B. femur. e scala. K.

erhout Pist. Soph. 231 adhaerentes. K.

λααλεα, πι Β. Ιμάντωσις. Jes. Sir. 22, 16. K.

– – 🕇 fornix recta, plana. e scala. K.

Accesore, or paxillus. ÄZ. 86, 93. Bs.

λοσ, λοσε, π Lev. 14, 15 v. λοκ. Κ.

λωσε importune se gerere. v. λωσ. ÄZ. 86, 93. Bs.

hasor, or B. instrumentum quo martyri torquebantur. ÄZ. 75, 86. K.

II.

D-22 S. permittere. Z. 197. K. †-eea S. permittere. Z. 386. K. pecpasa B. succedere alicui. AZ. 75, 86. K. метатер-фаметь, о В. oblivio. ÄZ. 75, 86. К. 110, 11W S. cf. 11AT. ÄZ. 69, 145. G. **ΣΡΑΘΩ**ωοτ B. inaquosum esse. ÄZ. 75, 87. K. **44**ωοοτωπ Hiob 2, 8. ίχωρ. G. **4400τωπ** Hiob 7, 5. ίχωρ fortasse. G. темносия, п (?) stercus, fimus. ÄZ. 86, 93. Вs. seanλahı, † B. vide seanλιτι. e scala. K. 220κλαβε, π scuticae. ÄZ. 86, 93. Bs. pages ? ARARIC B. princeps. e scala. K. мотко affligere Hiob 30, 11; vim sibi inferre Num. 14, 44; cf. Marc. 2, 17, Ecc. 2, 21. Bs. **ΦΟΤΗΟ ΕΡΟΧ** βασανίζειν. Mat. 13, 24. Ms. **41**εταθ44κας 119 ητ, † Β. άλυπία. ÄΖ. 75, 87. Κ. **420H9c**, τ ἄλγημα, πόνες Hiob 2, 9; 3, 7; 5, 6; συντριμμός. II. Reg. 22, 6. Bs. **μελατ**ε plur. vocis **μελοτ**. Amos 8, 3. Bs. **44ελ**ωτη B. pallium vel simile quid; graecum esse putat AZ. 75, 87. K. in As B. (?) jungere, connectere. adstruere. AZ. 75, 87. K; cf. ÄZ. 69, 145. G. επιλοο δπλίζεσθαι. ÄZ. 86, 94. Bs. μοτλο, π κηρίον. Ps. 18, 11. Prov. 24, 13. Bs. ώολο B. v. ώλαο, ώλαο. **μελισε, οτ** siser. ÄZ: 86, 94. Bs. T > 12. Bs. 36, 12. Bs. seesahpe provinciae vel regionis nomen. ÄZ. 86, 94. Bs. ann Bachm. quid? Js. 1, 11. G. **4.0 τι εδολ** ἐπικείσθαι. Luc. 23, 23. Bs. εεнης, πεειηνε καθ' ἐκάστην ἡμέραν. Ps. 41, 4. Bs. **εειπε**, τ διάκρισις. Hiob 37. 16. Bs. **εελειειοοπε**, π δρμημα. Ps. 45, 5. cf. Act. 27, 39. αίγιαλός. Bs

**22.** 86, 94. Bs.

seanσaλε, πι B. bidens, batillum. Z. 650, 50. δίκελλα. Bs. cf. ÄZ. 75, 105. K. ecorp se iungere. Js. 37, 24. Bs. **εελετείο**ρ, π carcer. ÄZ. 86, 94. Bs. πρρε δεσμός. Hiob 38, 31; 41, 6. Coloss 3, 14. chordae. Z. 353. κλωνες. Hiob 18, 13. Bs. **110** portus. ÄZ. 86, 95. єр-морт В. aetatem, qua barba crescit attingere, puberum esse. ÄZ. 75, 106. K. **μερο**ς, οτ Β. δράξ, pugillus. ÄZ. 75, 106. Κ. мос, т S. sedimentum. Z. 629, 40. K aseceιω, π obstetricatio. ÄZ. 86, 95. Bs. ener, T B. partus, proles. AZ. 75, 106. K. †- 44 του. δανείζειν. Prov. 22, 6, 7. **420ce** λοχεύεσθαι. Gen. 33, 13. Ps. 77, 71. Bs. **22λτε** c. Mec. suff. ἀστυχείν. Ι. Tim. 1, 6. Bs. = MAATE S. ARTO, CARTO, IT gurges, abyssus. Z. 652. Bs. MATWOT S. convenire Pist. Soph. 218 bis K. **Φτοι** ύγιάζεσθαι. Lev. 13, 18, 24. Bs. MA-Μτοκ B. requiem dare. ÄZ. 75, 106. K. **εε** Ατέρ Β. κόλλη. Js. 44, 13. G. мтато, † В. fraenum, capistrum. Z. 121. cf. METAT. **μοτω**, π succinctorium. Z. 344. Bs. AREILUE bellum gerere. Luc. 14, 31. cf. I. reg. 8, 12. Jer. 40, 4. Bs. **ΔΙ**ΕΨΙΚΟλ, **ΟΤ** έδρα, podex. ÄZ. 86, 95. Bs. eeuip sextus mensis. ÄZ. 86. 95. Bs. **44.** οτωτ διακρίνειν. Hiob 9, 14; 12, 11. Rom. 11, 38. διακρίνεσθαι. Ι. Cor. 11, 31. Bs. ειεωτ, π περιεργία. Sir. 41, 27. Bs. атава≾т crudelis. e scala. K. **ቋቋል≾**ቋ v ቋቋልሧቋ. ÄZ. 75, 107. K. **12.** Θ. κόμη ἄστερος. Hiob 38, 12. G. sacro S. consentire. AZ. 69, 145. G. ειδαατ, ειδαοτ, πε σπήλαιον. Ps. 56, 1. Js. 32, 14. sepulcrum Ezech. 32, 24, 26. Bs.

22a 9ε, π linum Prov. 31, 13. cf. Js. 19, 9. Bs.

2. 659. K. ÄZ. 86, 96. Bs. 2019ε τὸ παράδοξον, θαυμάσιον. Z. 393. Ps. 88, 5. Sap. 5, 5. Bs. 22 Δλ, οτ B. Z. 60. v. 222 Δλ. Κ. 22 Δημίζι, πι B. difficultas respirationis. ÄZ. 75, 106. K. 22 Δημίζι, πι S. ήνυστρον cf. 22 Δημίζι. Mich. 2, 3. Bs. 22 Δημίζι. Β. γυστρον cf. 22 Δημίζι. Βς. 28, 9. v. ω ΣΣΧ. Bs. 28, 9. v. ω ΣΣΧ. Bs. 28 Δημίζι. 28, 9. v. ω ΣΣΧ. Bs. 29 Δημίζι. Bs. 29 Δημί

**110π**(η, π ν. **110π**(η ÄZ. 86, 96. Bs. **110π**(η, τ ν. **110π**(η. ÄZ. 86, 96. Bs.

e scala. K.

#### H.

na S. cum, inter. ÄZ. 69, 145. G. na, naa bene se habere, magnum esse. I. Cor. 14, 5. Joh. 8, 53; 4, 12. Bs. na, fina non, minime. Hiob 32, 9. Bs. nno Math. 21, 30 v. na Bs. ερ-παι έγχειρεῖν Jer. 29, 16. χρηματίζειν. Hiob 40, 3. G. ep-nes puberum fieri. Hiob 15, 32. G. ep-nhi paratum esse. Hiob 22, 16. G. ner v. nar Hiob 22, 12. G. nω S. v. vna hora. ÄZ. 69, 146. G. nih tyvoz II. reg. 14, 25. Bs пнве v. пеец ÄZ. 86, 96. Вы nihi, nini B. natare. AZ. 75, 107. K. nific abstergere. AZ. 86, 96. Bs. nohoe, T dens cf. ohoe. AZ. 69, 146, G.  $n_1\omega R$  S. =  $n_{\Delta}R$  tibi. ÄZ. 69, 146. G. ποκηεκ, π έξασφάλησις, securitas. AZ. 86, 97. Bs. NRAT S. mori, mors cf. AROTR. AZ. 69, 146. G. енкотц, п В. somnus. AZ. 75, 108. K. nom B. labi, corruere. e scala K. nwini B. agitare, commovere. AZ. 75, 108. K.

norne: norni radix (τ); sephanus (π) e scala K. nanore utinam, ωφελον. Exod. 16, 3. Bs. nanne, or S. granum. Pist. Soph. 185, 186, 187. K. нопщ v. ношп. ÄZ. 75, 108. К. **ποττ εδολ** άλήθειν, molere. Ecc. 12, 3, 4. cf. Z. 503. Bs. nωον B. incunabula? AZ. 75, 109. K. ntererne talis, idem. ÄZ. 69, 146. G. ntrov rixari, contradicere. AZ. 86, 97. Bs. ποττι intumescere, inflari e. scala Κ. μειδιάω. Sir. 21, 23. Bs. πο τωπ ἐπιτιμαν Masc. 10, 49. χωλύειν Masc. 10, 14. Bs. B. abigere. AZ. 75, 109. K. no τως ἐπιτιμᾶν. Epist. II ad Tim. 4, 2. Bs. ποψες, οτ πάροινος. Ι. Tim. 3, 3. Bs. пшат audacia, Ezech. 69, 7. cf. Peyron пшот Вs. παιμτει, οτ θρασύς. Prov. 21, 24. need v. neeh Ezech. 27, 5. Bs. nate n natatio. Ezech. 47, 5. Bs. ρελεπιτίε, π πνεύμων ÄZ. 86, 96. Bs. zincennici, n B. halitus. ÄZ. 75, 109. K. menorce nuntius. AZ. 86, 97. Bs. noqep B, satagere, diligentem esse videtur signi- ων κα ficare. ÄZ. 75, 109. K. noτqτ, π B. merces? locatio? locare. ÄZ. 75, 109. K. пно, п oleum I. Reg. 10, 1; Luc. 16, 6. cf. neo Peyron. Bs. canneg, n olearius. Z. 436. Bs. neo, πι B. excursio. e scala. K. περακακο τραχηλιάν. Hiob 15, 25. Bs. neo weλq, or B. timor. ÄZ. 75, 109. K. noo B. saltare. e scala. K. chnoto, η σχοίνισμα. Jos. 17, 14. Bs. cp-novo funiculum extendere. Mich. 2, 5. Bs. neone c. n plorare. Jer. 41, 5. Bs. noropen S. dos? AZ. 75, 109. K. πας τε c. ε sperax, ελπίζειν. Ps. 17, 3. 37, 15. c. 9a Ruth. 2, 12. Bs.

nagte π, ἐλπίς. Ephes 4, 4. Bs.

μεπτατηαςτε, τ ἀπείθεια. Rom. 11, 32. Eph.

5, 6. Bs.

καρς, ον humerus, interscapilium. ÄZ. 86, 98. Bs.

καν επολ αδτομολείσθαι. Ps. 48, 12. Bs.

καν επολ αδτομολείσθαι. I. Reg. 20, 30. Bs.

καν νόθος. Hebr. 12, 8. Bs. νοχ graeca, in fallor.

καν επολ ἐχτινάσσειν. Ps. 126, 4. Bs.

καν ο πεν αspergere. Ps. 7, 17. Bs.

ο πιοσκεσ δνειδος είναι. Ps. 21, 7. Bs.

καν πενραίνειν. Hiob 27, 2.

#### 0.

Ore S. v. orbe. ÄZ. 69, 146. G. ti-enovoese S. Z. 558, 563 bis, agriculturam exercere, K. οτω, π συνθήκη, Jes. 28, 1; 31, 1. Bs. gen οτω τὰ δμηρα Js. 18, 2. Bs. οτλοτω (τ) pignus. ÄZ. 86, 99. Bs. οτω, π conditio, status. Eph. 6, 21, 22; Phil. 2, 19. †ι-ο τω, π ἄνθος, ράδαμνος. Hiob 14, 7. Js. 18, 6. Bs. cf. AZ. 75, 110. K. **21-07**ω S. augeri, crescere. Z. 293, not. 48. σι-οτω B. K. -- - λέγειν. Prov. 22, 13. Bs. obs B. translate: ardenter desiderare. AZ. 75, 110. K. атштотвиц В. insuperabilis. ÄZ. 75, 110. K. MAÑO ΤΕΟ ΟΕΙΚ, Π panis repositorium. Z.356 Bs. ονωωλε διαχύειν Zach. 1, 17. εὐθηνοῦσθαι Jer. 12, 1. cf. Ps. 64, 11. Bs οτλη, † B. vestigium, apex. e scala. K. ολοκοω: B. nummus, solidus aureus. AZ. 75, 111. K. οτλλε, οτελλε, τ μουσική. ÄZ. 86, 99. Bs. οτωλο τροπούν, καθαιρείν, αλοχύνεσθαι Ps. 61, 4; 79, 13; 88, 23; 41; Prov. 10, 3 etc. Bs. οτωκε ερος Β. αναμένω. Hiob 2, 9. G. orosse edax, commedere. Deuter. 12, 16. Bs.

oromy, n praesepe. Hiob 6, 5; Js. 3. Bs. σιη-ονοομε βρώματα. Hebr. 13, 9. Bs. OASE (II, T) lutum. Rom. 9, 21; Ps. 58, 14. Bs. otase unci, harpagenes. ÄZ 86, 100. Bs. oraseosse S. ignota vi. ÄZ. 75, 111. K. ormanet, or B. cancer cf. oranet. 76, 111. K. ep-ovasset B. gangraenam contrahere. ÄZ. 75, 111. K. overot, n crassities, pinguedo. Ezech. 41, 25 v. отомт. Bs. οπαιόνεσθαι, πάχος. AZ. 86, 100. Bs. οτειη, οτειπε κλίνειν, Luc. 9, 20. II. reg. 11, 27. Hiob 20, 8, 17, 11; παριέναι. Bs. χαοτωικι B. lucem ammittere. ÄZ. 75, 111. K. naornor S. statim Z. 334 not. 352. ornωor, πι B. e scala v. nωort. K. οτειεκικ, οτ Έλλην. I. Cor. 12, 14. Bs. οπηος, η άγαθωσύνη. Ecc. 15, 6. Bs. ong, ni B. cella. Z. 132; 63, 67 cf. ang. S. K. ονοπ ἀναλάμπειν. Hiob, 11, 15. σέβασμα ΙΙ. Thess. 4. Bs. οιπε, τ μέτρον. Amos 8, 5; Prov. 20, 10; Lev. 19, 35. Bs. ουρτ, ουερτ, π δόδος. Sir. 24, 18. οτροτ, π όπόδεσις, propositum. AZ. 86, 101. Bs. 9π ονογροτ ίλαρως. Hiob 22, 26. ήδέως. **οτηρωη**, τ φυλακή. Hiob 35, 10. Bs. orpeo, π spatium in quo cursum suum peragit molens animal. Z. 580. Bs. отсн, ωсн, от φαλακρός. ÄZ. 86, 101. Вв. οτος, π remus. Ezech. 27, 6. cf. Ezech. 27, 8, 25. Bs. οσως δθετείν, καταργείν. Hebr. 9, 26. Luc. 13, 7. Z. 341. Matth. 10, 3 (,otiosus'). Bs. --- π ἀσελγεία. Gal. 5, 19. Bs. οτος τ άργία. Ecc. 10, 18. Bs. οειτ στήλη. Gen. 31, 13, Deut. 16, 22 v. οτειτ Bs. отат евоλ Z. 486 v. чет K, Bs.

οτωτ, οτοοτε, π χλόη. Ps, 89, 6. Luc. 11, 42. Ps. 36, 2. Bs.

οτοττετ, π χλωρότης. ÄZ. 86, 102. Bs.

over, 6 ωχρα. Deut. 28, 22. Bs.

**οτητε, οτ** περαυνός, c. c. **επ** περαυνούν. Js. 30, 30. Bs.

οτωωτε εδολ πέμπειν, εξαποστέλλειν. ΙΙ. reg. 10, 4. Lev. 16, 8. Bs.

ονωτά effundere. Zach. 11, 13. Bs.

οτωτε B. manubria esse videntur. ÄZ. 75, 34. K.

οτωτπ σπένδειν. Phil. 2, 17. Bs.

οτωτο, π conflatio, percolatio. ÄZ. 86, 102. Bs. οτοτοε, τ κρεάγρα. ÄZ. 86, 102 cf. Exod. 27, 3. Bs.

οειω, π σπλήν. ÄZ. 89, 57. Bs.

οτοειμ, π αλών. Ps. 89, 8. Bs.

ακπειοτοειμ δτε, τότε, πότε. Joh. 16, 12. Bs. οτωμ, π ἐπιθύμημα. Js. 32, 12. Bs.

**p-ποτω** εδδοκεῖν. Gen. 33, 11. Bs.

οτωψε S. v. οτωψ. ÄZ. 69, 146. G.

отщи, т nox. ÄZ. 87, 58. Вs.

οτωμπ, η φύραμα. Gom. 9, 21. Bs.

--- - φυράειν. II. reg. 13, 8. Lev. 8. 25. Bs. οτωμε, οτ μάστιξ. Hiob 5, 21. Bs.

οτος, π πνεύμων. cf. οτιμς. ÄZ. 87, 58. Bs.

отоэт S. nihil est, fortasse legendum эрт. cf. ÄZ. 69, 146. ÄZ 75, 134. K.

ο ετ B. guttatim decidere. e scala. K.

οτως c ε προστιθέναι. Act. 5, 14; Lev. 3, 14. Bs.

— ehoλ καθάλλεσθαι Num. I 51. Bs. cf. ÄZ. 69, 146.

— c. **\vec{n}** quiescere, deponere. Num. 18, 6. Hiob 13, 13. Gen. 33, 18.

oπης αωαιε, oπ anagnosticus pluteus. ÄZ. 87, 58. Bs.

οτως π. άντιλογία. Ps. 30, 21; Ps. 70. 7. έτι Zach. 13, 3. Bs.

οταρεκεπος Β. redicere = ερ-πκεοταρεκεπος Β. ÄZ. 75, 135. Κ. οτωσ S. v. οτοπ I. reg. 18, 40. Bs. οτωσ, π vestibulum, παραστάς, προστάς. postis,

columna. Exod. 12, 7. Prov. 8, 34. Bs. ονωστ collecta, λογία. ÄZ. 87, 59. Bs.

oveac S. = oveic pars quaedam. ÄZ. 69, 146. G.

#### П.

ποι scamnum, sedes. ÄZ. 87, 59. Bs.
πατε S. infringere, destruere. ÄZ. 69, 146. G.
πακε ager, rus esse videtur. ÄZ. 69, 146. G.
πωλκ S. dividere v. πωλσ. ÄZ. 69, 146. G.
cf. ÄZ. 75, 135. K.

— , πωλσ reconciliare, evellere, τίλλειν. Hiob
 36, 28. Bs.

— —, π separatio, reconciliatio. Luc. 9, 58. Bs. πελσε δπλομάγος. Js. 13, 4, 5. Bs

— —, τ vestis trita. Luc. 5, 36. Bs.

-πελσε inveterascere. Js. 50, 9. Bs.

πολσς βωλος. Hiob 7, 5. Bs.

πωπε, **21-π**ωπε circumferri, περιφέρεσθαι. ÄZ. 87, 60. Bs.

πημ, πενικε, πενικμ, τ limen, aditus, φλιά, πρόθυρον. Lev. 8, 35; Ezech. 46, 2. Z. 318. Bs.

ARA-ARNENNE, π litus, γη. Acta 27, 39. Bs. ποπτ exantlare. ÄZ. 87, 60. Bs.

napsake, or B. v. mane, äz. 75, 135. K. nane, n laterum efformatio. Äz. 87, 60. Bs.

πωωρε narrare. Mich. 3, 7; Js. 29, 7; Hiob 20.

πιρε, πιρε εδολ florere, oriri, splendere. Lev. 13, 20, 22.

nipa splendere, dealbare. Marc. 9, 2; flos, splendor. Lev. 13, 12. Bs.

πωρπ πομτ animi dolor, crudis evulsio. ÄZ. 87, 60. Bs.

πωφα S. exponere, explicare. Pistis Soph. 301, bis K.

πωρα c. ε ἀπαλλάττειν. Amos 8, 10. Bs.

— - c. εĥολ ψύχειν, exsiccere. II. reg. 17, 19; separari Ps. 32. Exeg. Bs.

ποcε igne probari, πυρούσθαι. Ps. 17, 31. Bs.

ψερακου, ου hydrops? Z. 629. Bs.

πως congelari, madidum esse. II. reg. 17, 19. Bs.

πιςε ξψειν, δοχιμάζειν, πυρούν. Zach. 13, 9. Exod.

16, 23. II. reg. 13, 8. Ps. 17. 31. cf. Lev.

8, 31. Z. 355. Bs.

πωτ εργαι ἀποτρέχειν. Num. 24, 14. Bs.

— ερατ festinare. Hiob 23, 14. Bs.

εεα-εεπωτ εδολ, π διεκβολή. Abd. 14. Bs.

πηττε, π cucumeraria. ÄZ. 87, 62. Bs.

πατεεαπ Β. quidem v. παφεεαπ. ÄZ. 75, 135. K.

πιτπ S. veritas? ÄZ. 75, 135. K.

**Φ**πιτπ S. vere, reapse. ÄZ. 75, 135. K. ποτπτ(?) lacerare, concidere. Z. 447, 31. Bs. πλω, π θήρα. Ps. 34, 8. Bs.

naime, τ lues gallica, venerea. AZ. 87, 62. Bs. ο-ππωλωπ semidebile, languidum esse. AZ. 87, 62. Bs.

πωμς ἐκτρέπειν. Hiob 5, 13. Hebr. 12, 13. Mich. 9, 3. Bs.

- — ἀφίστασθαι. I. reg. 19, 10. Bs.
- \_ π ἔκστασις. Ps. 30, 1.
- -- **eĥoλ** ἐκπλήττειν. Lev. 7, 17. recedere II. reg. 2, 22. Bs.

ετητομίζ μώρος. ÄZ, 87, 62. Bs.

πωμίζ πρητ άδολεσχία. Ps. 54, 3. Bs.

πωρ maturescere, περχάζειν. Gen. 33, 3. Hiob 20, 6.

Dan. 9, 2. Amos 9, 13. Joh. 10, 35. I. Cor.

10. 10. II. Cor. 10, 14. Bs.

—— εφραι φθάνειν. I. Thess. 2, 16 Bs.
παρρε, π pigmentum, veneficium. Js. 15, 6. Bs.
πωρε putrescere. ÄZ. 87, 63. Bs.

- - σφαλεῖν. Hiob 18, 7. Bs.

πως τ ἐχχενεῖν. Ezech. 5, 12. Hiob 9, 27. Bs.

— - εδολ χύειν. Hiob 38, 38. Bs.

-- = noto Sap. 18, 24. Bs

πωω, π crocodilus. ÄZ 87, 63. Bs.
πωωπ, πωωσ, π πλάτος, εύρος. Gen. 32, 23, 32.

Hiob 11, 9; 38, 18. Apoc. 20, 8. Bs.
πωωτ, municipium, κώμη. ÄZ. 69, 146. G.
πωσ κολλάν. Hiob 38, 38. Bs.
πωσε, τ σανίς. Ezech. 26, 5. Z. 612. Bs.
πωτε, πωσε, τ δανίς. Ezech. 26, 5. Z. 612. Bs.
πωτε, πωσε, τ sputum. Js. 4, 6. πτύελος. Hiob

παστ, παστε, τ sputum. Js. 4, 6. πτύελος. Hiob 7, 19. Bs.

#### P.

Pa, π pars, portio. Z. 281. Bs. **ρειρατε** γείτων. Hiob 19, 15. Luc. I, 58. Bs. ολπρο, π πρόθυρα. AZ. 87, 67. Bs. paorω B. debilitari. Js. 14, 10. K. †-εεπιρο ε B. portam claudere. Z. 104. K. **ρικε εβολ** ἐκκλίνεσθαι, προςκάμπτεσθαι. 29, 11. Bs. parte, t declivium. AZ. 87, 64. Bs. parot, or B. rupes vel murus? AZ. 75, 135. K. ρασεπει, οτ δακτύλιον. Exod. 24, 29; 36, 16. Bs. posecin, ni herba medica. e scala K. разое, разон liber, libera. Num. 6, 22; 7, 13. I. Cor. 9, 19. Bs. — πρωπ δνομαστός, I. reg. 9, 12; dies onomasticus Marc. 6, 21. Bs. τατερικε δνομάζειν. Js. 19, 17. Bs. pana, ni B. voluntas. AZ. 75, 136. K. ραςου, τ φάσμα. Js. 28, 7. Bs. phicen B. pulvis minutus. v. phci. AZ. 75, 136. K. pat, or unguis. Lev. 11, 4, 5, 6 etc. Bs. athpatq, or inaccessibilis. AZ. 87, 94. Bs. рнт В. v. рат. ÄZ. 69, 146. G. ροοντ ίλαρδς Math. 26, 41. Hiob 33, 26. Bs. εφροοττ δασός. Sir. 14, 18. I. reg. 21, 6. Bs. — — εὐθηνών. Ps. 67, 8; 72, 13. Bs. ρωτ συμφύεσθαι. Amos 9, 13. Bs. ραιτε, τ συγγένεια. Num. I 42. Bs.

ратнт S. tectum domus vel tale quid. ÄZ. 66, 146. G.

**patωses, ns** B. vincula iuncturae, μέλος (?) ÄZ. 75, 136. K.

**pooty, π** S. **pwoty** B. fluctus, μετεωρισμοί. Ps. 41, 8. Bs.

ρωψε, π αὐτάρκεια. Ι. Tim. 6, 6. Bs.

ρεις Β. ποτόν. Hiob 15, 16. G.

штеппредт, οτ (?) galea, lenca. ÄZ. 87, 66. Bs. επρωφε ποία. ÄZ. 87, 65. Bs.

ραφτε, οτ γναφεύς. Marc. 9, 2. Bs.

раоте S. ahenum. ÄZ. 75, 136. K.

paot, or satelles, percussor. ÄZ. 87, 65. Bs.

paote, t caedes. Amos, 8, 3. Bs.

powpew enox or fricatio, quae lavando fit. Z. 505. Bs.

paspes crepare, fragorem emittere. ÄZ. 87, 65. Bs.

#### C.

Ca, π ἀνθέμιον, vitta, decus Ecc. 12, 6. Ezech. 81, 22. II. reg, 13, 19. Bs.

επικα έκ του δπισθεν ΙΙ. reg. 10. 9, Bs.

enica Eti. II. reg. 12, 23. Bs.

**cot ποωρ** 'Ωρίων. Hiob 38, 31. Js. 13, 10. Bs. **ch**ω νουθέτημα. Hiob 5, 16. Bs.

οτ chω ες ο ωστ άπαιδευσία. Siv. 22, 13. Ks.

choτì, οτ μαθητής. Bath. 10, 24. Luc. 6, 40. Bs. crhe v. chhe, cheje II. reg. 7, 14. (graecus άφή). Bs.

cωδε παίγνιος. Sap. 15, 12. Bs.

cehi, † B. capsula collyrii. e scala K.

**Thro** minuere. Ezech. 21, 15. Num. 33, 54. Bs.

**ch**ηλ πίπτειν. Jud. 3, 25. 5, 27. Bs.

chan, (archan) B. ignota significatione. ÄZ. 75, 136. K.

ciat, τ collis, βουνός. Ps. 77, 58. Ezech. 6, 3, 13. Bs.

**cohte**, π σκεύος, παρασκευή, vas. Act. 27, 17. Ps. 96, 2. (κατόρθωσις) cf. II. Cor. 13, 9. Bs.

ατωτ (pro απωτ). προετοιμάζειν, καταρτίζειν. Math. 20, 34. Rom. 9, 23. I. Cor. 1, 10. Bs. υρπικτωτ ἀναχεραλαιούσθαι Eph. 1, 10. Bs. conτε B. desponsare. ÄZ. 75, 137. K. coo tegere, velare. e scala K. cf. ÄZ. 71, 122. G. conaig, of B. scutum. Jer. 26, 3. K. can, π S, B. τύπος, φυή. ÄZ. 87, 66. Bs. — — ἀναχώρησις. ÄZ. 87, 66, 67. Bs. can, πι B. animus, animi fortitudo (?) ÄZ. 73, 137. K.

†-car cc. as σοφίζειν. Sir. 10, 29. cf. 37, 23. Bs. σι-car secedere, removeri. ÄZ. 87, 67. Bs. cωr χεῖν. Hiob 29, 6. Js. 32, 2. Bs. cωr εĥολ, π παράληψις. Ecc. 1, 5. Bs. ceari, of piscis rotunda. ÄZ. 87, 67. Bs. carpa, of funda? potestas? ÄZ. 87, 67. Bs. crapapir, of declivium. cf. Sir. 25, 15. ÄZ. 87, 67. Bs.

ειροοπες ἐχτεθλιμμένος. Lev. 22, 24. Bs. **cencer** comprimere trahendo. ÄZ. 87, 68. Bs. **cωλ** solvere. ÄZ. 87, 68. Bs.

ciλi, † B. virga quam in cylindrum textor ut inam operis textorii partem retineat, ponit. ÄZ. 75, 139 K.

cωλκ B. haerere, aptari, coniungere. ÄZ. 75, 139. K.

**coτλωλ ἐντ**ολίττειν. ÄZ. 87, 68. Bs.

ceλιλιπ, or milvus? ÄZ. 87, 68. Bs.

coλceλ consolare. II. reg. 12, 24. cf. Hiob 16, 1. Bs.

cλοπλεπ B. ignota vi. ÄZ. 75, 140. K.

схооте supplantari. Prov. 26, 18. Вв.

peqcλa† lubricus. ÄZ. 75, 140. K.

choshs levigatio. Z. 637. cf. Z. 645, Js. 40, 4. Prov. 2, 2. Bs.

cλaxλex B. unguere. cf. σλωσ S. ÄZ. 75, 140. K.

care accusare. Rom. 8, 33. Act. 25, 15. Act. 25, 24. Bs.

**απεπειε** ἐντολή, δεσμός, νόμιμον. Prov. 1, 8, 3, 1. Gen. 25, 5. cf. Exod. 12, 14. Bs.

catage, or coturnix. AZ. 87, 68. Bs. carine otolyer. Ecc. 11, 6. collocare. Gen. 12, 8. Bs. - - ελοηνέυειν. Hiob 15, 21. Bs. - - ποτο απ, κρίμα εκτιθέναι Hiob 36, 15. Bs. — c. π ἀποκαθιστάναι. Hiob 8, 6. Bs. casorc, or lorum. Rev. égypt. I. 102. Bs. **calot**, πε πρόσωπον, Ι. reg. 21, 13. δρασις. Tobi. 12, 19. yevog. Sap. 19, 6. Bs. **CAROT ΠΤΗΔΙCE** ΧΕΥΟΤάφιον Ι. reg. 19, 13. 16. **calot** ής ωσττ, π Β. τὸ αίδοῖον. ÄZ. 75, 140 K. cf. ÄZ. 70, 133 G. epncaeot simulare. cf. AZ. 71, 122. G. AZ. 73, 140. K. **CWART** συσφίγγειν. Ps. 40, 5. Lev. 8, 8. Bs. - S. coart B. tendere, extendere. AZ. 75, 140. K. coarty, caronty, π, πλάτος. Ezech. 42, 4. Bs. cara παμβότανον ν. care Hiob 5, 25. G. casea μp, οτ γογήτιον, spinachium, foeniculum, άλόη. Z. 628. Bs. ARTICACIN, T medicina. AZ. 87, 69. Bs. covin, ni B. fama, nomen. AZ. 75, 140. K. cnar nomini praepositum: ζεῦγος. ÄZ. 87, 69. Bs. — - δπότερος, άμφότερος. Jer. 26, 12. Bs. παπισονίε, π πειρατήριον. Hiob 19, 12. Ps. 17, 30. Bs. σιησοημ, τ laetatio. cf. Hiob 6, 2. AZ. 87, 70. Bs. cwni, † Β. λήστεφα. e scala K **21-ncini εĥολ, †** B. transitus. ÄZ. 75, 140. K. covahenne S. fibra palmarum v. workene. AZ. 70, 133. G. chhini B. deambulare. AZ. 75, 140. K. canneg, or S. locusta. Z. 436. K. cf. AZ. 75, 132. G. cinap, ni B. myrrha. e scala K. cencen B. sonum accipere, audire. AZ. 75, 101. K.

cwnt creare, formare, facere. AZ. 87, 70. Bs.

шайсшит хатаβоλή. Matth. 13, 35. Вв.

ецойсоегт canory κατατρυφάσθαι. Ps. 36, 4, 11. Bs. ετς απαιμτ πίονες. Ps. 21, 12. Bs. cnao, cnavo, ni B. vinculum, regula monastica. ÄZ. 75, 141. K. ciπ, or B. Vicinus. ÄZ. 75, 141. K. πιςωπ specillum, quo oculis collyrium inlinunt. e scala. K. τειcon S. non amplius, non longius. Ps. 39, coπε εξιλεούσθαι. Gen. 32, 20. Bs. — — π δέησις. Hiob 8, 6. Bs. cencωπ έρωταν. Luc. 11, 37. Bs cwp περιβάλλειν. Prov. 29, 5. Bs. — — εĥολ extendere, delineare. - - S. emanatio apud Gnosticos. Pist. Soph. 286 et passim. K. cwp B. commune, publicum. e scala K. сорто В. paleam, spargere. v. ÄZ. 71, 122. G. AZ. 75, 142. K. съра, т В. turma, caterva. ÄZ. 75, 142. K. **corpe**, τ σκόλοψ. Η. Cor. 12, 7. Bs. capanwte, π, παράσιτοι. ÄZ. 87, 70. Bs. cwp πλανᾶσθαι. Ezech. 34, 4. II. Tim. 3, 13. Bs. — π πλάνησις. cf. Js. 19, 16. Bs. capin, or anser parva, yhuov. AZ. 87, 71. Bs. cpπo, or supercilium, μετόφρυον. AZ. 87, 71. Bs. cpoqpeq vastare, perdere. Z. 470. K. capaσωστω, οτ χοιρόγρυλλος. Prov. 30, 26. Bs. capazowe S. v. Sapaswotte B. e scala. K. caate λυτρούν. Amos 7, 13. Bs. ειζιπτ νενησμένος. Exod. 26, 31. Bs. cato, τ ριπίς. cf. Peyron. pini ÄZ. 87, 71. Bs. CATERRED B. transvehere. Z. 632, not 4 K. CITE S. splendor, flamma. Pist. Soph. 7, 26. G. cate βασιλισκός. Js. 59, 5. Bs. сот Pist. Soph. 321. v. он. К. coeit, π ἀχοή. ΙΙ. reg. 13, 30. Ps. 111, 7. II reg. 7, 13. Bs.

ειροπισειτ επιφανής. Hebr. 1, 7. Bs.

стал, пе odor. Js. 3, 24. Bs. ς τεξειές, πε μελάνθιον. Js. 28, 25. Bs. cinorhe, n odor suavitatis. Lev. 8, 20. Bs. **COTT** B. Z. 525, 6. v. σωτ. K. electrosit B. celebritas, fama. AZ. 75, 142. K. corat B. pluralis vocis coras. neomenia. Ezech. 23, 34. G. cω λύτρον. Prov. 6, 35. ÄZ. 75, 143. K. cwte, or ignis. Soph. 1, 18, Bs. cateh ruminare. AZ. 87, 71. Bs. cothect, cotteet, π λαξευτήριον, ascia. Z. 589; 591; 637. Bs. **cωτ** ε. π εἰρηνεύειν. Hiob 5, 23; 24. Prov. 8, 1. Bs. стная, пе stibium. Ezech. 23, 40. Вs. coττωπ κατευοδούσθαι. Ps. 36, 7. Bs. cωτη, η ἄμεμπτος. Hiob 12, 4; 22, 19. II. Cor. 13, 7. (δόκιμος) Jac. 1, 12. cf. Hiob 11, 4; 42, 15. Ezech. 32, 20. Bs. сатир, от B. distorsio, obliquitas. e scala K. cwrep B. distortum esse, distortum reddere. AZ. 75, 143. K. сютнр В. gregari, scalae auctoritate si nitimur, K. cercwr B. vox quae ad stellas pertinet. AZ. 75. 143. K. CΤωτ σαλεύεσθαι. Ps. 32, 8. ταράσσειν. Dan. 7, 15. Bs. corq ascia, falx. Z. 490. Bs. weñcωτα, n arbor aromatica. Sir. 24, 2. Bs. cay, π βλάβη. Sap. 11, 20. ἄλγημα. Ps. 38, 2; μώλωψ Js. 53, 5. Bs. снще, т tormentum, ulcus. Hiob 10, 17. Bs. coesy, or par Luc. 2, 24; 14, 19. Bs. сюще епесит S. descendere, trahi deorsum. Pist. Soph. 364. K. cwwq εξουδενούσθαι, εξουδένωμα. Ps. 14, 4; 89, 5. Bs.

**came** πρεμασμός. ÄZ. 87, 135. Bs.

саши v. сапш. ÄZ. 70, 132. G.

caust detineri. AZ. 87, 135. Bs.

causin τὰ εβδομα, Gen. 29, 17, 28. Bs. cauyaq, π instauratio. ÄZ 87, 136. Bs. cωχε S. v. cωψε ÄZ. 70, 133. G. ÄZ. 75, 143. K. cwicz B. insanus, furiosus. I. 21, 11, 13, 14. K. cici B. pix. AZ. 75, 144. K. метсая, † В. ars. ÄZ. 74, 144. К. с≲нотт, В. pingi. l. e. К. csas B. arare. l. e. K. cso B. agriculturae instrumentum fereum. l. c. K. сняем В. v. саяем = сшрм S. Z. 69. К. eentcag, T ars. ÄZ. 87, 136. Bs. coai πεα ἀπογράφειν. Luc. 2, 3; Z. 350. Bs. coas, ne cautio. Luc. 16, 6; Deuter. 15, 2. Bs. ο παανπές αι γραφίς. Ezech. 23, 14. Bs. cως S. surdus? Z. 599, 92. K. εωος συνέρχεσθαι. Prov. 23, 35. Bs. εελ-ηςωοτο, η άποστροφή. Ι. reg. 7, 17. Bs. cio e choà S. mori, sui non compotem esse. AZ. 70, 132. G. AZ. 75, 145. K. cios B. errare a via, seduci. e scala K. coog ε c. ε κατορθούν, άνορθούσθαι. Zach. 4, 7. Luc. 13, 13. Bs. — — ἀνορθοῦν. Ps. 17, 36. Sir. 11, 13. Bs. — π στηριγμός? (in codice στελεγγμός) firmitas. AZ. 87, 136. Bs. **cωρε, π** υσασμα. Hiob 38, 36. Bs. — texere. Z. 394. cf. Joh. 19, 23. Z. 506. Bs. cως contendere, c. choλ decidere. ÄZ. 87, 136. Bs. -- - εφραι έμπίπτειν. Tobi. 14, 10. B. caguec, T pistillum. Prov. 23, 30. Bs. сароти ёүхата v. 90тп. AZ. 87, 65. Bs. cωon c. suff. κατεσθίειν. Ezech. 34, 3. cf. Ruth 2, 14. Joh 13, 26. AZ. 87, 136. Bs. coop verrere, AZ. 87, 137. Bs. caoc, or B. supa? ascula? ÄZ. 75, 145. K. ceoc fricare. Z. 624. Bs. ceq cως ελίττειν, volvere. Hiob 19, 8; Ps. 101, 27. Bs.

ceęcwę B. dolabra expolire. e scala K.

φηεταξος ille qui fissuram in labio inferiore

(vel superiore?) habet. e scala K.

caęτε, π ψως. Num. 4, 16. Bs.

coæ imago deorum. ÄZ. 71, 122. G.

cωæπε, πι Μ. residuum. ÄZ. 75, 145. K.

coæc expeditum, liberum esse. ÄZ. 87. 137. Bs.

#### Т.

Tae S. v. toe pars. ÄZ. 70, 133. G. **217410** glorificari. Ps. 32, 2; 43, 9. Bs. ταιο, π ξένιον. Π. reg. 8, 2. Bs. xi S. luctari, desudare. Z. 350 not. 428. B. ort K. TATOTO c. suff. loqui. II. reg. 7, 20. Bs. TATO ESPAS prosternere, deicere. Js. 16, 3. Prov. 7, 26. Bs. — — nca arcescere. Act. 24, 25. Bs. τη, τε, Δε, π tempus. ÄZ. 87, 137. Bs. την ψυχή. Prov. 7, 23. Bs. на-тно екпубецу. Luc. 23, 46. Bs. шааратну, от то білісто́у. Rev. égypt. I, 103. AZ. 85, 155. Bs. 9н-птнт абра. Ps. 106, 29. Bs. THOY S. = TAIOY. AZ. 70, 134. G. τωον εεβαλ Β. μαχαρίζειν. Hiob 29, 11. G. 4-nca persequi. II. reg. 2, 24. B. — enume aegrotare. II. reg. 13, 6. Bs. τωοτ άγοράζειν. Luc. 22, 36. Bs. THEIRS B. instrumenta ferrea agriculturae. AZ. 75, 178. K. Taihi, + B. cymba. e scala. K. Tehi, gan B. linteamenta. ÄZ. 75, 178 K. τοĥοτ, πι Β. τοποτ redditio debiti, pacti observatio. e scala K.  $\tau$ aorhe =  $\tau$ aoro declarare, demonstrare.  $\tilde{A}Z$ . 81, 123. G. τωωδε, π retributio. Jes. 63, 4. cf. τονειο cf. Js.

63, 4 took retribnere. Bs.

τ**δδ**ε σφραγίς. ÄZ. 87, 138. Bs. τορο λιχμάν. Amos 9, 9. άγγίζειν Joh. 11, 35. Bs. **4-τ6ηρ** λακτίζειν. Ζ. 658. Bs. τεĥc, πι B. forma qua aurifabri aurum argentum que signant. e scala K. ειεμτίος στρόφιγξ. Prov. 26, 14. Bs. τωβο ἀίνεσις. Jon. 2, 10. Bs. τωκ S. ignota vi. ÄZ. 70, 134. G. τωκ τυρούν. Hiob 10, 10; 15, 9. Prov. 27, 27. Z. 382. Bs. - - δάρσος. Hiob 12, 9. ελπίς Prov. 22, 19. Bs. inτωr, π S. cominus. ÄZ 75, 178. K. TRho S. caus. vocis v. Rho Hiob. 6, 7. G. τωκο ἀπασπᾶν. Jer. 12, 14. Bs. - περ·αιρεῖν. Act. 27, 40. Bs. TI-TRAC B. dolore affici; dolor (III). AZ. 75, 179. K. тантобλо В. sepire. ÄZ. 75, 179. K. τοτλο B. fertilem reddere. ÄZ. 75, 179. K. ταλία Β. κόβος. ÄZ. 70, 133. G. atto a immaculatus, impollutus. Eph. 1, 4. Bs. TARACIO iustificare. Ps. 72, 13. Bs. v. ARAI. TOLLI, † B. actio conjungendi. ÄZ. 75, 179. K. TARRO, III B. oraculum, nuntium. ÄZ. 75, 179. K. Deuter. 13, 9. Bs. τωαιε, τωωαιε, τ βαλάντιον, μαρσίπιον. Prov. 1, 14. Hiob 14, 17. Bs. теллеотис, пл В. qui pabulum vendit aut iumentis praebet . e scala K. τωμπτ, π occursus, eventus. Lev. 2, 14. Bs. TI-MIRCA S. procurare, exquirere. AZ. 70, 134. G. τωη εδολ dividere. Rev. égypt. 1, 101. Bs. TI-LENTICA S. procurare, exquirere. AZ. 70, 134. G. τωακτ, π occursus, eventus. Ecc. 2, 14. Bs. τωπ choλ dividere. Rev. égypt. 1, 101. Bs, τωονη discedere, abire. Exod. 17, 1. Bs. — — c. ∈ ἐπανιστάναι. Ps. 26, 12. Bs. - ἀνάστημα, ἀνάστασις. Phil. 3, 10. Bs. σι-ητωονη, τ έγερσις. Ps. 138, 2. Bs.

πτωστη, πτοστη ἄρα, οδν. Hiob 31, 8, 40; 7, 13. Z. 306. Luc. 20, 17, 25. Bs. αρεπτοστη ναλ δή. Hiob 19, 4. Bs. τοπω B. insurgere, aggredi. ÄZ. 75, 179. K. τπησοτ ήςα vocare, arcessere. Act. 24, 24; cf. II. Cor. 12, 18: Phil. 2, 19. Bs.

τοπος c. suff. suscitare. Rom. 9, 17. Bs. τοπτπ, π δμοίωμα, δμοίωσις. Js. 16, 7. Ezech. 28, 12. Deuter. 5, 8. Bs.

ці **птопт** ανατυπούσθαι. Sap. 15, 17. Bs. тапшо В. περιφράσσειν. Hiob 1, 10. G.

р-тпопосон S. evadere alam (i. e. radium) luminis. Pist. Soph. 289, 287. K.

pωτπτπο, pττηο πτερορυείν. Js. 40, 31. Bs. τεπορο ερρωι allidere. Ps. 101, 11. Bs. τωπ assuescere. Z. 576. Bs.

тапен, п cuminum (album). Matth. 23, 23. Bs. теппа, п S. fines. termini. Z. 420, 525, 18. K. cf. ÄZ. 88, 54. Bs.

ταπς, † Β. τααπε S. εθισμός. Sirach 23, 14. Z. 203. K.

ταρ, π Β. ράδαμνος, δένδρον. Hiob 40, 17; 15, 32. Bs.

— σκυτάλαι, pertica, contus. ÄZ. 75, 180. K.
 ÄZ. 88. 54. Bs.

оз-йтартар В. acutum esse. Z. 334, 351. K. тра άφή. Eph. 4, 16. Bs.

тыре, от S. тырі B. antenna, pertica. ÄZ. 75, 130. K. ÄZ. 88, 54. Bs.

тωри adhaerere, v. τωр. ÄZ. 70, 134. G. тарис S. meridio, νότος v. оотрис. ÄZ. 70, 134. G.

тюрт S. scala v. тютер, тюртр. ÄZ. 70, 135. G. тортер B. infigere. ÄZ. 75, 180. K.

ξι-τερτωρ εĥολ cantum edere. Amos 6, 5. K.
ταριμο (?) augere, multiplicare. ÄZ. 76, 11—12.
Κ. cf. τανιμο, ταιμο.

τωc S. B. durum fieri. Z. 348. K.

— — infigere. Z. 290, 21. K.

TCO potari, irrigari. Gen. 13, 10. Prov. 26, 16. Bs.

τταλο συνεθίζειν. Sir. 23, 9. cf. 13. K.

- - δειχνύναι, συνιέναι. Ps. 15, 7; Apoc. 4, 1. τcτο reverti. Hiob 7, 7, 9; 21. Bs.

—— eho\(\lambda\) contemnere. Prov. 26, 16; 27, 7. Ps. 50, 19. Hebr. 12, 17. Gal. 4, 20. Bs.

††, ni B. lapis super quem fullones vestes excutiunt. e scala K.

τωτ**πο μτ** εὐδοχεῖν. II. Thess. 2, 12. cf. Eph. 1, 5; 6, 7. Coloss. 2, 2 (πληροφορία). Masc 12, 37. Bs.

———— persuaderi, fidem facere. Ecc. 8, 11.

Bs, Z. 507. K. I. reg. 29, 6; 2. Cor. 12, 10.

(complacere, gaudere). Bs.

ταατε εĥολ splendere. ÄZ. 88, 54. Bs.
τοστ c. suff. et ε συγκλείειν. Ps. 77, 62. Bs.
τοτc B. actio clavis suffigendi, incrustatio. e scala K.
τοστc, π δίφρος. I. reg. 1, 9. Bs.
τατρο B. arctatum esse. ÄZ. 76, 13. K.
τωψ, τοοψ διατάσσειν, ἐξεργάζεσθαι. Ps. 30, 2. II.

Cor. 10, 13. cf. Gal. 3, 1. Num. 32, 27. Bs.

— π, πρόσωπον, άρχή, σύνταξις, πρόθεσις, κρίσις.

Num. 9, 14. I. reg. 25, 19. II. reg. 3, 37; 14, 20. II. Tim. 1, 9. Eph. 1, 11. Sir. 16, 40, 5. Bs.

— δριον, νόμος. Num. 32, 33. Js. 19, 2. Ecc.
 12, 13. Bs.

τωψο μακρύνειν. Hiob 42, 8. Ecc. 3, 15. 8, 13. Bs. τως συμφυράσθαι. Sir. 12, 3. cf. Ezech. 27, 16. Joh. 4, 3. II. Thess. 3, 14. Bs.

τοο Β. σαπρία. ν. οος, S. Hiob 8, 16. G. ταρο περιέχειν, εδρεῖν, συνέχειν. Εςс. 3, 19; 7, 25; 8, 14; 9, 3; 12, 1. I. Cor. 16, 13. I. Tim. 1, 18. (προάγειν). Bs.

οταρεια τοτρο B. superaddere. ÄZ. 76, 13. K. οιο κείρειν. Prov. 27, 25. Bs.

p-pective ebrium esse. Prov. 23, 20. Bs. τως B. recoquere. ÄZ. 88, 55. Bs. τως as, π convocatio, celebritas. Num. 28, 18. Bs. το αες, π S. arca, capsa. Z. 557, 36. v. το αες Κ.

† φιωτα, πι Β. vestitio. ÄZ. 75, 174. Κ. ταχ, οτ Β. βωλον. Sir. 22, 18. Κ. τωχι εδολ Β. promulgare (edicta). ÄZ. 76, 13. Κ. †-σι S. (sie) turpitudo. Z. 286. v. σι. Κ.

Φοι, 🕇 Β. προθύρα. Ezech. 46, 8. G. φωλο B. stimulus. ÄZ. 76, 13. K. zιηφωλο, or B. error in scriptura e mutatione litterarum natus. AZ. 76, 13. K. φωλα, πι B. 1. separare, liberare. 2. gaudere, laetificare. ÄZ. 76, 14. K. φολαρο oscitari. ÄZ. 76, 15. K. φωηκ B. findere, vi dividere. ÄZ. 76, 15. K. ресфонк sculptor. ÄZ. 76, 15. eacetopr, or B. mulus. ÄZ. 76, 15. K. фюркс В. у. фюрк К. фарπері, or magus, veneficus. AZ. 76, 15. K. форс B. arare? AZ. 76, 15. K. о фирц В. v. фирц К. атфісі В. igne non probatus. Js. 13, 12. фасфес, от B. suggestus. AZ. 76, 16. K. φωτ equo vehi. Ezech. 23, 40. G. фотфет B.lacerare, in frustula concidi. AZ.76, 16. K. φω. B. pervenire, pertingere? cf. φω. ÄZ. 76, 16. K. фил В. scissura. pars scissa. ÄZ. 76, 16. K. φωσεπ, ns sutae modo Damascenorum, tabulae Damascenae. e scala K. φω 5τ B. deicere. ÄZ. 76, 17. K. cf. ÄZ. 71, 123. G. φωαι, κι B. instrumenta quibus utuntur ad ae-

#### X.

- ms B. tabula, in qua inscriptiones fiunt.

dificia demolienda? e scala K.

AZ. 76, 17. K.

Хан В. πέρας. Hiob 28, 3. cf. 9ан. G. χαλα, † В. arx, locus munitus. vox arabica. ÄZ. 76, 17. K.

zint-x loss, ni B. coronae impositio. e scala K. χελει, † B. papilla, uberis capitulus (?) ÄZ. 76, 18, K. хамерыц В. от brucus. Z. 69; 651, 66. K. χαπα iudex. ÄZ. 71, 123. G. хнра S. suppellex quaedam. ÄZ. 70, 135. G. χερεβ B. transfigurari, multigenos ornatus habere. e scala K. χροπ, πι B. lilium. e scala K. KPINOV σατχρου, or insidiosus. ÄZ. 76, 18. K. tχαρωκι B. utensile fullonis, malleus. e scala K. xoc, or B. spuma, ut videtur. AZ. 76, 18. χοχ S. mensura quaedam tritici? ÄZ. 76, 18. K. χερχορ ν. χορ Κ.

#### W.

Who B. Ezech. 23, 40. v. qwor G.

whis ignots significatione. ÄZ. 71, 123. G.

qι-ωλι, πι B. actio scutics verberandi. e scala K.

ωπος εκολ, πι B. animi deliquium. e scala K.

ετωπι B. saxosus. ÄZ. 76, 19. K.

ωπ B. Hiob 38, 2. v. qωπ G.

ωρχ S. firmum esse, claudi. Z. 412. K.

ωτο Β. κλείθρον. Hiob 26, 13. G.

ωιμο εκολ, οτΒ. clamor. ÄZ. 76, 20. K.

πετωμι, † minae. e scala K.

ωιμι-αροπε S. ingemisco. ÄZ. 70, 135. G.

ωιμι-αροπε S. ingemisco. ÄZ. 76, 20. K.

ωχερ B. rigere, congelascere. cf. ωστρ S. ÄZ.

76, 20. K.

#### Щ.

20. K. капша S. advertere. Z. 649, 56. K. ер-шат B. verum esse. ÄZ. 76, 20. K.

метщат, † В. progressus. Euchol. 1, 6. pulchritudo. ÄZ. 76, 20. K.

щні S. ignota significatione. ÄZ. 70, 136. G. щотспат, п В. secundogenitus. ÄZ. 76, 21. К. щай, † В. ara. e scala К.

**рузве** S. mutari. Z. 498. K.

mheiait S. varium, diversum esse. Pist. Soph. 237. K.

woh: B. larva. ÄZ. 76, 21. K.

**ελετρειμένω, †** B. retributio. ÄZ.76, 21. K. **ελετρειμειμ**ιω † B. confabulatio, conditio illius qui fabulas narrat. ÄZ. 76, 21. K.

wahe, or S. scabies. Z. 626, 1. K.

worwhe, τ S. guttur = whwh. B. Pist. Soph. 53. K.

whin B pars quaedam viscerum. ÄZ. 76, 22. K. **¬р-шанс** S. profundum esse, effodi. Pist. Soph. 212. K.

шкар v. шбор. G.

wormer B. sibillare. Jer. 27, 13. G.

щоко В. percutere (?) ÄZ. 76, 22. К.

**Ψαλ** S. v. Ψωλ ÄZ. 70, 136. G.

шна своя В. tristem esse, turbari (?) ÄZ. 76, 22. K

сненищωλ, qan B. falus. Js. 14, 4. K. щоλь, † B. vestis pellicea. cf. σολь e scala K. щоньм, пі В. nasturtium. cf. σоньм e scala K. щоньм потоми, qen S. radii luminis. Pist. Soph. 227, 329. K.

Β. emaciari, macilentum fieri. ÄZ. 76, 23. K.
— πι Β. perspicacia, subtilitas. ÄZ. 76, 23. K.
Ψιαει, κι Β. instrumenta quibus ad aequandas superficies soli utuntur. e scala K.

шшаян, т S. v. шшаяс. Z. 642. K.

**уреалунж** В. susurrare. Sir. 12, 18 cf. **மு**ன்யுн**க**е S. K.

**μωπ** S. καιρός, τύχη. ÄZ. 70, 136. G.

ggna B. luxuria, luxuriosus. ÄZ. 70, 136. G.

репонцие B. seductor, dolosus. ÄZ. 76, 23. G. sehiune, и B. fenestrae(?) e scala K.

шентнс В. laudes, ova pediculorum. e scala K. шноλс В siccum; arescere. ÄZ. 76, 23. K. іщено В. illustris. ÄZ. 76, 24. K. σι-шено εὐδοκιμεῖν. ÄZ. 76, 24. K. шωп suppellex quaedam. ÄZ. 70, 136. G. шωп єрос В. καρτερεῖν. Hiob 2, 9; 6, 11. G. тшоп рев, mensura pedis. e scala K. оій шрω В. menstrua pati. ÄZ. 76, 42. K. щарі В. v. шарі. К. щарі В. v. шарі. К. щарі В. v. шарі. К. шерталеван = толевон. ÄZ. 71, 123. G. щортс, пі В. larva, phantasma. ÄZ. 76, 43. K.

метрествальнешерци, † В. contentio. cf. щерци ÄZ. 76, 43. К.

щат B. minoris momenti esse, diversum esse. ÄZ. 76, 43. K.

**ψωτω** ε Β. τομή. Hiob 15, 32. G.

алетатфинт, † B. imprudentia. ÄZ. 76, 44. K. инстиници B. qui vanno frumentum exagitant ut a palea separetur. e scala K.

υμωυ B. funem tordere. e scala K.

oinmacie B. liberum, vacuum esse. ÄZ. 76, 44. K. maci B. intumescere, obdurescere. ÄZ. 70, 44. K. — — πι tumor. ÄZ. 76, 45. K.

щасноот В. у. щаси К.

шжні В. v. шон Hiob 17, 6. G.

wane S. v. wone. G.

woxπ B. suspendi, suspensum manere? ÄZ. 76. 45. K.

ψακη, οτ B. ictus pugni contra pectus. e scala K.
ψακη, οτ B. idem atque ψοοτ esse videtur.
ÄZ. 76, 45. K.

**σαεψησε** offendi, contristari. Z. 652, 656. K. ψωωσε S. πλήσσω. Ps. 101, 5. K.

#### ч.

Чотс B. extendi, dilatari (?) ÄZ. 76, 45. K. весотсь B. dilationem accipere. ÄZ. 76, 45. K. весотсь В. dilationem accipere. ÄZ. 76, 45. K. весотсь В. dilationem accipere. ÄZ. 76, 45. K. 176, 46. K. b.

b∈ B. incidere in aliquem, invenire. Jer. 1, 3. cf. ge S. K. **5**λι Β. νίτρον. Jerem. 2, 22. G. ыны В. v. 9 сы Joh. 14, 22. G. жөн В. v. 9 см. Joh. 15, 26. G. Seaso B. metathesis vocis esse videtur. AZ. 76, 46. K. swa éhoλ ignota significatione. ÄZ. 71, 123. G. swar esorn B. incavari. AZ. 76, 46. K. xinseλsωλ, π occisio, mactatio. AZ. 76, 46. K. seλseλτ, † B. ravis morientis. ÄZ. 76, 46. K. casorn, n viscera, interiora. ÄZ. 76, 46. K. sens B. pugnare, altercari. e scala K. фрив, gan cibi cf. Spноті. ÄZ. 76, 47. К. χωη οτ σρωοτ choλ clamare. AZ. 76, 47. K. sepeh, ac xepeh B. forma, figura. AZ. 76, 47. K. n diligentia, amor laboris. e scala K. Soci fatigare. ÄZ. 76, 47. K. ∞ωρτ, πι B. amens, furiosus. e scala K. Аъэнтс, пі gulosus, vorax. e scala K. 514 B. cruciare, dolore afficere; confricare (spicas). AZ. 76, 47. K.

#### З.

3e v. qi G.

ετq h B. perpetuo, continuus. ÄZ. 71, 24. G.

catq h B. in posterum. ÄZ. 76, 58. K.

ερ-catq h B. praevenire, antecedere. ÄZ. 76, 58. K.

λιθε κ q h, π gulositas. ÄZ. 76, 58. K.

que S. v. qei, qhi G.

qitot B. superare. ÄZ. 76, 58. K.

qie T. B. v. qih. K.

qi S. et, aut. ÄZ. 71, 23. G.

ρειγοτι B. conservator. e scala K.

ετq ο Β. peior. e scala K.

qoi po Β. ὁπερθύριον. Jes. 6, 4. K.

ερ-qoi desiderare. Pist. Soph. 279. K.

εετεελιεργοτο, † Β. aviditas. ÄZ. 76, 59. K.

ειετατειοπης ωστ, † άβρογία. ÄZ. 76, 59. K. 9 aa B. S. ignota significatione. = 5λη? Pist. Soph. 75, 19. G. 9 a. S. ignota significatione. AZ. 71, 23. G. ow B. S. assentiri cf. own. AZ. 71, 24. G. 9 hors, or B. vipera. AZ. 76, 59. K. 9 oh B. humiliari, deprimi. AZ. 76, 59. K. 9 Hbc S. lucerna cf. 5Hbc B. Z. 644. K. ep-9 eas B. putrescere, tabescere? AZ. 76, 59. K. peciepo in B. magus. AZ. 76, 59. K. 9 THOY, II B. baiulator. e scala K. 9 ωωκε S. excoriare, decorticare. ÄZ. 76, 60. K. 9 ARROT, II B. falx qua frondes et rami putantur. e scala K. OORN S. instigare. Pist. Soph. 283, 19. G. K. 9 ωλ S. raucescere. Ps. 68, 3/4. cf. ωλ B. K. G. 9 λλωοτλι, πι B. volatus. e scala K. 9 Hλe S. vas, suppellex. ÄZ. 71, 23. G. 9 λλακ, or B. anulus. ÄZ. 76, 60. K. †-9λλα B. anulo perforare (nasum). AZ. 76, 60. K. 9 ολοκ, π S. mensura quaedam. AZ. 71, 60 seq. K. g a  $\lambda$  a  $\chi$  and  $\chi$  and 91 ARRES B. ophthalmia. e scala K. 9 τλακς, πι B. dromas. e scala K. 9λοτλ, πι ariditas. AZ. 76, 61. K. ngωλα B. repente. Z. 124. K.  $g \in \lambda g \in \lambda$  B. natare. Hiob 10, 12. G. 9 λιαι, πι B. solutio ventris cf. Ala. e scala K. pequages S. incendiarius? Pist. Soph. 367. cf. Pist. Soph. 255. K. gias mensura quaedam. cf. gin. AZ. 71, 123. G. 9 was S. gemere. AZ. 71, 45. G. 9 & A . E . B. sal. Hiob 39, 6. G. 9 caes, ns B. gubernaculum navis. e scala K. онал, † naulum navis. AZ. 76, 61. K. — — πι B. pensio uxori a marito repudiatae constituta. e scala K. 9 iwiesi enimoi B. (pro 9 igwiesi) fluctus elevare,

rugire. Js. 17, 12. K.

2

**ξελεκι, πι** Β. ζύθος. Js. 19, 10. G. K. **ξελεστ** B. gratificare, donare cf. **ερλεστ**. ÄZ. 76, 62. K.

σι-γ axoτ B. intercedere pro aliquo. ÄZ. 76, 62. K.

ξακετωπ S. v. ξακεπτωπ. ÄZ. 71, 23. G.
ξωπ (εξοτη) S. oboedire. Z. 527, not. 19. K.
ξηω S.(!) ξηατ, ξηπατ utensilia. ÄZ. 71, 24. G.
ξοιη πιζι follis. Hiob 32, 29. G.
ξαπ S. disputare. ÄZ. 71, 23. G.

σι- ορας, οτ B. cura, sollicitudo. Z. 36. K. ορροτ S. cavere. Pist. Soph. 353, 24. G. οιρη Β. μεγιστάνες. Jer. 41, 10. G.

noophej S. tranquillus. Pist. Soph. 259. K.

copt B. rapere, arripere(?). ÄZ. 76, 62. K.

coppit S. mercator cf. coppate. ÄZ. 71, 24. G.

coppit S. coniunctio. Pist. Soph. 242. K.

p-opototic S. perire, absumi, confractus(?) Pist.

Soph. 259, 8; 324, 6; 306; 386. ÄZ. 76, 63.

K. cf. ÄZ. 71, 24. G.

φως, πι B. tympanum magnum. e scala K. φος B. natron quo usi sumus. Jer. 2, 22. G. 9 HT S. v. 9 AT G.

**20τ εĥολ** S. conspectus. Pist. Soph. 38, 10; 42, 9. G.

φωτ, πι B. uter. e scala K.
φιτ, πι B. lippitudo. Z. 646, not. 26. K.
ποτροτ B. subito. Joel 2, 3. K.
φοστπ S. harena, pulvis. Z. 295. G.
φτοπ, πι B. scandalum. e scala K.
φος, πι B. lathyrus sativus. e scala K. cf. φοτς.
φισωτηρ, πι S. (!) humores (corporis humani).
e scala K.

ρωπ, π S. angustia Z. 227. cf. Pist. Soph. 259. K.
 λωρωπ, πι B. angustiae. Z. 640, not. 11. K.
 ρωπο S. tribulatio cf. ροπορεπ. ÄZ. 71, 23. G.

#### X.

**X** B. turpem esse. ÄZ. 76, 71. K. **28** S. deformitas. ÄZ. 76, 82. K.

xe, πι B. fructum maris palmae, dum in statu farinaceo est. e scala K.

жнот, пі В. angustia. e scala K. жі S. assentiri (?) ÄZ. 71, 46. G.

— S. decere, convenire. Z. 526; 391, not. 50 K.

— erxiegorn S. quae spectant ad Z. 268. K. xo egorn S. confodere, transfodere. Pist. Soph. 374. K.

— — ponere Pist. Soph. 50, 10. G.

жот instrumentum aheneum. ÄZ. 71, 46. G.

жой, † В. infirma. ÄZ. 76, 82 К.

женро В. replere, supplere. ÄZ. 76, 82. К.

жно ейой, пі В. sumptus. ÄZ. 76, 83. К.

жоносі, пі В. vulnera, morsus. ÄZ. 76, 83. К.

женжен, пі В. pediculi e scala К.

жонжен В. pungere. ÄZ. 76, 83 К

жейі В rete. ÄZ. 71, 46. G. cf. ÄZ. 76, 83. К.

жойі В. aerugo, tinea Math. 6, 19/20. К.

жыйі от S. apparatus convicii (?) Z. 647, not.

39. К.

xωλο B. v. xωλο S. K.
xολx, π B. lectus(?) ÄZ. 76, 84. K.
xολε B. posse. ÄZ. 76, 84. K.

χαχολε debilem fieri. ÄZ. 76, 84. K.

ερ-χιλεφε B. vento urente arescere. Js. 19,7. K.
xολες S. v. xωπς G.
χολεχελε cognoscere. ÄZ. 76, 84. K.

πχολεχελε sensitivus. ÄZ. 76, 84. K.
χι-πχολεχελε, πι B. actio tangendi. ÄZ. 76,

жі-нжолежел, пі В. actio tangendi. ÄZ. 76, 84. K.

znot v. zno G.

xane, πι B. profunditas. AZ. 76, 84. K.

LEA NXENO, Νι B. supercilia. e scala K.

XNTHT febris (?) ÄZ. 71, 46. G.

XANHOI, † B. funis maxima, rudens. e scala K.

Xωπ durum, severum esse. ÄZ. 76, 84. K.

Xωπc B. indulgere, sequi (?) ÄZ. 76, 85. K.

XANOXI, π B. spina dorsalis cf. XAΦOXI. e scala K.

**ΣΙΡ, π S. B. sal, piscilicus salitus. Z. 382 not.** 15. Z. 575. K. метжепжирі, † В. сf. метбепжирі (sic) oppressio. AZ. 76, 86. K. брож, пі В. v. жрож В.(!) К. **Σωρχ B.** 1, implere 2, habitare Z. 476. ÄZ. 76, 86. K. zepzi, ni B. sordes. AZ. 76, 86. K. ——— т В. cortex(?) ÄZ. 76, 86. К. 20ce44, π B. caligo = σοc S. ÄZ. 71, 123. G. — — — procella, agitatio. AZ. 76, 86. K. **Σωτ, †** B. = σωτ S. ÄZ. 76, 87. K. cf. ÄZ. 71, 123. G. **≇Φωτ, ns** B. membrum corporis humani, fortasse coxa, nates. AZ. 76, 87. K. παφατ σπάδιξ, fibra palmae. Z. 117. K. жнотще, † В. scutella, paropsis. e scala K. **EXEC** B. urere, comburere. Prov. 6, 28. K. xinxwe, ni B. cauterium. AZ. 76, 88. K. жачжіч В. cf. жапжіп. ÄZ. 66, 85. К. zazoni, ni B. instrumenta ferrea agriculturae. AZ. 76, 114. K. 200, 200 S. affinis. ÄZ. 71, 46. G.

#### $\sigma$ .

**παπιθωλ, πι** B. stuppa. AZ. 76, 114. K.

Taie S. turpem esse, turper existimare. Z. 456, not. 14. cf. **xaie** B. K.

σε S. = κε. ÄZ. 71, 47. G.

σι, τ S. turpitudo(?) Z. 269. K.

— B. convenire, decere. ÄZ. 76, 114. K.

σο εδονη B. transfodere cf. xo S. ÄZ. 76, 115. K.

—, πι B. furfur. e scala K.

σονι B. incerta significatione. ÄZ. 76, 115. K.

σων (?) B. perforare. ÄZ. 76, 115. K.

σωπα = κωπα. ÄZ. 71, 47. G.

σακωτ B. virga cf. ψηωτ. ÄZ. 76, 115. K.

σικς, πι B. palus trochlaeam in extremitate habens, cui textor subtegmen alligat. ÄZ. 76, 115. K.

σωλ S. convolvi, ελιγεῖν cf. Js. 34, 4. ÄZ. 76, 115. K. cf. Pist. Soph. 6, 19. G. σaλε B. sinister. ÄZ. 71, 47. G. σοιλε suppellex. ÄZ. 71, 47. G. σωωλε S. comburi. ÄZ. 71, 47. G. σαλωοτ S. πάροιχος. ÄZ. 71, 47. G. σλλ, π B. motus corporis. ÄZ. 76, 116. K. 91-σλα facere fluctuare. ÄZ. 76. 116. K. ——— assiduum esse. ÄZ. 76, 116. K. --- πs B. ebrietas, diligentia. e scala K. 91-57a9 fluctuare. AZ. 76, 116. K. 915 Aag, or B. ebrietas. AZ. 76, 116. K. ецвалнотт S. concreditus. Pist. Soph. 346. K. σωλεω, οτ B. vindemia (?) ÄZ. 76, 115. K. — — — B. rapi(?) AZ. 76, 116. K. ρεισολη, πι B. creator. e scala K. бен, пі В. satietas. e scala K. GIAROTT = GIRAROTT pleiades. High 38, 31. G. болец, от В. раругия. Js. 19, 6 жоотц S. cf. song. Hiob 8, 11; 40, 16. G. K. ono B. durum fieri. Hiob 41, 15 (nengve). G. ÄZ. 76, 117. K. σεπτωλι B. tela rudis cf. wen τωλι. e scala K. σωπ S. B. apprehendere. ÄZ. 76, 117. K. onne B. tolerare, accipere. Js. 1, 5. cf. wen G. ome, or B. cortex arboris, exterior oculi tunica. e scala K. sons, or S. clades, caedes. AZ. 76, 117. K. oi-nopo B. nocere. AZ. 76, 118. K. σρω, † B. ros. e scala K. σλιρι, † B. ros. e scala K. σωρει B. currere, festinare, impellere. AZ. 76, 118. K. cf. AZ. 71, 124. G. σερωπ S. utensile domesticum. ÄZ. 71, 47. G. σι-прант εβολ S. avertere. AZ. 71, 47. G. σρεώτ, gan B. pompa(?) cf. σάελτ. ÄZ. 76, 118. K. sici, † B. nodus. e scala K. — ns B. vertebra dorsi. AZ. 76, 118. K.

σας:-Λαλ B. superbus. ÄZ. 71, 47. G. σωτο κύφειν. Hiob 22, 29. cf. σωμτ. G. σφο B. = αφο Jer. 39, 40. G. σιφει B. ἐκζέειν. Ezech. 47, 9. G. σωμτ ποα relinquere. Z. 232. G.

σελτ, πι Β. pompa(?) ÄZ. 76, 118. Κ.
σας, † Β. damula. Js. 13, 14. cf. σας ι Κ.
σαχι Β. passer(?) cf. σαχ. ÄZ. 76, 118. Κ.
πι-σαχι ελθιρι hirundo. e scala Κ.
σαχαιες S. v. χοκαιες. ÄZ. 71, 47. G.



Typis expresserunt Max Schmersow (Zahn & Baendel), Kirchhain (Imsatia).



